

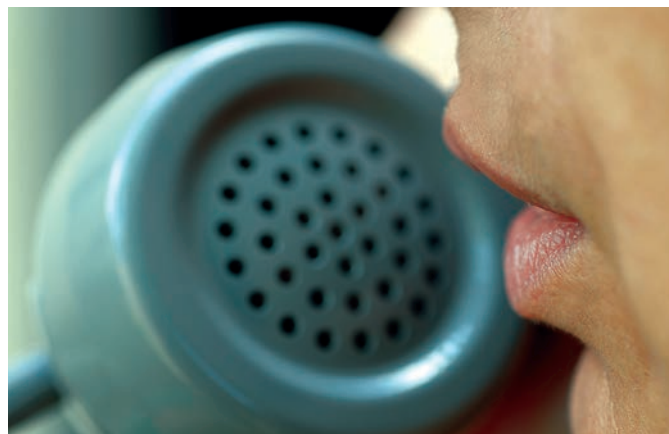
■ La Oficina Central o de Intergrupo: ahora y entonces

Fundados y respaldados por los grupos locales para llevar a cabo las funciones de una oficina centralizada, los intergrupos les han brindado a miles de alcohólicos desesperados su primer contacto con Alcohólicos Anónimos, sea por teléfono, en persona o, cada vez más, en línea. Con 469 oficinas centrales o de intergrupos inscritos en la Oficina de Servicios Generales sólo en EE.UU. y Canadá (y casi 700 mundialmente), es tan fácil “encontrar” A.A. actualmente que a menudo olvidamos que hubo un tiempo en que se hacía de rogar. En los primeros tiempos, “No era muy fácil encontrar A.A.”, escribió un veterano. “Un grupo de curas, jueces y policías cuidadosamente escogidos sabía de A.A. Nuestro número de teléfono no aparecía en las guías telefónicas y sólo se conseguía marcando Información”. Era un intento decidido por asegurar que cualquier persona que quisiese abstenerse fuera lo suficientemente sincera como para hacer un verdadero esfuerzo. Pero a menudo era un juicio muy subjetivo el de juzgar hasta qué punto llegaba el deseo de otra persona de dejar de beber y, afortunadamente, la Tercera Tradición lo eliminó.

En los primeros días, existía el Comité Central en Cleveland, Ohio, en que, para octubre de 1939, un grupo de siete miembros se reunía con regularidad para coordinar sus esfuerzos en torno a hospitalizaciones y apadrinamiento, haciendo un trabajo vital en una época en que sólo el error de un solo miembro o la disolución de sólo un grupo parecía amenazar la propia existencia de A.A.

Lo que Bill W. llamó “el primer centro de servicio organizado de A.A.”, el precursor del intergrupo de hoy día, surgió en el suburbio de Evanston, en Chicago. Por 1940, un miembro de A.A. de nombre Sylvia empleó el dinero de su pensión conyugal para el alquiler de un apartamento y poner una línea telefónica. En 1941, después de la publicación del artículo de Jack Alexander sobre A.A. en el *Saturday Evening Post*, el apartamento de Sylvia empezó a parecerse, según Bill, “algo así como un Grand Central de Chicago”, con tantas llamadas telefónicas que Sylvia tuvo que pedirle ayuda a Grace Coutice, una secretaria no alcohólica. Finalmente, Sylvia y Grace mudaron el local a mejores espacios de oficina en la zona del Loop (a sólo unas cuadras de distancia de la actual Oficina de Servicios del Área de Chicago). Aquí, según escribió Bill, le dieron la bienvenida a “un flujo de solicitantes tras el Paso Doce, la hospitalización u otro tipo de ayuda”.

La mayor parte de las primeras oficinas de intergrupo ni se aproximaban a este nivel de sofisticación. Eran sencillamente líneas telefónicas inscritas como de A.A. pero que en realidad pertenecían a hogares de miembros. Aún así la oficina de Sylvia inspiró en esta primera etapa por todo el Medio Oeste la apertura de numerosas oficinas centrales o de intergrupo, en particular en Green Bay, Wisconsin, y Minneapolis, Minnesota.



En la costa del este, el Inter-Grupo de Nueva York básicamente se inauguró en junio de 1940 cuando abrieron las puertas del 24th Street Clubhouse en el 334 West de la calle 24 y empezó a servir a los miembros de Alcohólicos Anónimos en la zona metropolitana. Para 1942 el Club, como se le conocía a la sazón, empezó a prestar servicio no sólo como un mero local de reuniones, sino que de hecho funcionó como un comité central para más de 20 grupos de A.A., con dos secretarios asalariados que contestaban las llamadas y atendían el despacho de 12 a 14 horas por día. Se contaban entre los primeros “trabajadores especiales” de A.A., tal como se describe en la Tradición Ocho, recibiendo pago para hacer posible el trabajo de Paso Doce de A.A., en contraste con los miembros individuales de A.A. que voluntariamente llevaban el mensaje como parte de sus propios esfuerzos de Paso Doce. Con el tiempo, para 1946, se estableció el Inter-Grupo de Nueva York, mudándose del Club (era difícil llevar a cabo el trabajo del intergrupo en un ambiente social que incluía un juego de póker interminable y, en cierto momento, un restaurante) a un espacio en el West de la calle 75.

Para cuando se celebró la primera Conferencia de Servicios Generales en abril de 1951, por lo menos 16 oficinas centrales o de intergrupo estaban a la disposición de los grupos locales. Como antecedían la formación de la estructura de servicios generales y llevaban a cabo otra función de A.A., no formaban parte de la estructura de A.A. (salvo en Chicago, donde la oficina de servicios y el comité de área básicamente son uno solo). A veces a lo largo de los años, sus servicios han coincidido, pero, en la mayor parte, los intergrupos y servicios generales han logrado trabajar en armonía.

Matthew C., el gerente de la oficina de Ventura County Central Office (VCCO), es la personificación contemporánea del gerente de la oficina central o de intergrupo, atendiendo todas las recompensas y los retos que esto conlleva. La imagen de voluntarios de A.A. contestando llamadas telefónicas de alcohólicos que aún sufren o de miembros de A.A. en busca de una reu-

El **Box 4-5-9** es publicado trimestralmente por la Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, 475 Riverside Drive, New York, N.Y. 10115.

©2017 Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

Dirección de correo: P.O. Box 459, Grand Central Station,
New York, NY 10163

Web Site de la G.S.O.: www.aa.org

Subscripciones: Individual, U.S. \$3.50 por año; grupo, U.S. \$6.00 diez copias de cada número por año. Cheques: Háganlos a favor de A.A.W.S., Inc., y deben acompañar al pedido. Para recibir Box 4-5-9 en su buzón de correo electrónico., inscriba su dirección de e-mail en el Servicio de Entrega Digital de A.A. en el sitio Web de la OSG.

nión o información, sigue siendo más o menos precisa. “Rotamos los turnos de los voluntarios. Siempre hay por lo menos uno en la oficina y unos 60 a 70 dispuestos a que les pasen las llamadas a sus hogares después de las horas de cierre”, dice Matthew. En VCCO reciben unas 500 o 600 llamadas al mes, pero este número es inferior a los años anteriores debido al Internet, que ha resultado ser, para bien o para mal, un cambio radical para las oficinas centrales o de intergrupo. Dado que tantas personas descartan las llamadas telefónicas a favor de visitar el sitio web de VCCO, la prueba beta que Matthew está iniciando se dirige mayormente a los recién llegados y abre con un banner que reza, “¿Es A.A. nuevo para ti? ¿Tienes preguntas?”, y una página web con respuestas a las preguntas más frecuentes.

Matthew piensa que se produce “cierta tranquilidad” en individuos al poder explorar respuestas a sus preguntas sobre la bebida sin tener que hablar directamente con alguien, pero también puede perderse algo: “esa conexión cara a cara con otra persona”. Así que el sitio web anima a la gente a que llame, cualquier día a cualquier hora del día o la noche. Cuando llaman, pueden ocurrir milagros. Tal como tantos de los servidores en intergrupos y oficinas centrales, Matthew tiene “historias de la guerra”. Una vez, un alcohólico que intentaba desintoxicarse llamó a VCCO, seguro de que estaba sufriendo un ataque cardíaco. “Estaba en mal estado”, cuenta Matthew, “y después de una larga conversación le convencimos a que llamara al servicio local para emergencias y fuera a la sala de emergencia”. Pocos años después, ese mismo alcohólico, actualmente sobrio, entró a la oficina y le dio las gracias.

En Chicago, la gerente de oficina Katie M. describe el muy exitoso sitio web de la Oficina de Servicios del Área de Chicago (CASO). Goza de un promedio de 100,000 visitas al mes, y, de ellas, un 26 por ciento se hacen por primera vez.

Katie describe CASO como “un ancla” para el área del Gran Chicago y el Condado de Cook. “Tenemos una librería, y todos los comités permanentes, tales como los de correccionales, hospitales e instituciones, Grapevine, etc., se reúnen aquí por las noches. Se incorporan otros distritos a las reuniones, así que ponemos a la gente en contacto con la estructura de servicio”.

Ella añade que CASO recibe alrededor de 700 llamadas todos los meses, pero le parece que son diferentes a las llamadas de antes. “La mayor parte no necesariamente son de personas que quieren ir a su primera reunión o hablar de sus problemas con la bebida. Por ejemplo, recibimos llamadas de trabajadores sociales que tratan de conectar a alcohólicos con una reunión. A menudo es cuestión de crear puentes”.

Al igual que a muchos gerentes de intergrupos y oficinas centrales, a Katie le preocupa el estado de las finanzas de la oficina. Como todo intergrupo, CASO sirve como centro distribuidor de información sobre grupos locales y reuniones y es responsable ante los grupos que sirve. A su vez, estos grupos facilitan voluntarios para el trabajo de Paso Doce (es decir, contestando llamadas), supervisan las políticas y procedimientos a través de sus representantes de intergrupo y ofrecen ayuda financiera. CASO disfruta de una sólida reserva prudente, pero Katie siempre anda buscando la forma de reducir gastos, sobre todo porque las aportaciones de los grupos se han ido disminuyendo. “Sólo el 23 por ciento de los grupos aportan a la oficina”, dice Katie, “y las contribuciones individuales [que pueden ascender a \$3,000 al año] sólo representan de un 5 a 10 por ciento”. Y el comercio electrónico afecta la forma en que pueden hacer negocios. “La gente puede adquirir el Libro Grande más barato y más rápido de las tiendas en líneas no de A.A. que viniendo a la librería para comprárnoslo a nosotros”.

Una solución a este problema sería recurrir a los grupos. Katie M. manda una carta solicitando contribuciones cada noviembre, y los representantes de intergrupos discuten la necesidad de financiación en todas las asambleas de área. Pauline D., gerente de la oficina del intergrupo del norte de Virginia (NVI), está de acuerdo con que el trabajo de ampliación del alcance a la gente es indispensable: “El año fue desastroso para nosotros un par de años atrás,” dice. “Así que hicimos un plan de divulgación importante, informándole a la gente cómo funciona el intergrupo y cómo se financia. Les pedimos a todos nuestros representantes que les dejaran saber a sus grupos que el intergrupo necesitaba su ayuda. En noviembre promovimos en serio los Planes de Cumpleaños. Y mandamos al coordinador del intergrupo a visitar cada uno de los 14 distritos que servimos y hablar de nuestra misión. Pareció darnos buenos resultados (Pauline y NVI están organizando el 32º Seminario Anual de Intergrupo/Oficina Central/AAWS/AAGV, a celebrarse del 6 al 8 de octubre de este año. Este seminario anual proporciona un foro para el intercambio de ideas y experiencias compartidas para los que están en primera línea de la labor de A.A. Los participantes son gerentes de intergrupos u oficinas centrales, representantes de intergrupo, personal de la OSG y Grapevine y miembros de las juntas de AAWS y Grapevine.)

Jennifer R., gerente de la oficina del intergrupo de Miami-Dade, una oficina con un largo historial que se remonta

■ Currículum vitae para elección de nuevos custodios

En la Conferencia de Servicios Generales de abril de 2018, se nombrarán dos nuevos custodios Clase B (alcohólicos) — de las regiones del Pacífico y del Este del Canadá. Los currículum vitae deben ser recibidos en la OSG el 1 de enero de 2018 a más tardar, y sólo pueden ser sometidos por los *delegados de área*.

El nuevo custodio regional del Pacífico sucederá a Joel C., de San Diego; el nuevo custodio regional del Este del Canadá reemplazará Richard B., de Terrebonne, Québec.

Favor de enviar el currículum vitae de su candidato a: Secretary, Trustees Nominating Committee, General Service Office.

a los años 40, ha visto disminuirse el número de grupos en el área. Hay un promedio de sólo tres o cuatro llamadas por día a la línea directa, quizás por el hecho de que mucha gente utiliza el sitio web o la aplicación de *Meeting Finder* [Buscador de Reuniones]. Con el cierre de tantos grupos y el aumento del alquiler que afrontan otros, han mermado las aportaciones al grupo de Miami-Dade. Ambos, Jennifer y otro empleado, trabajan a tiempo parcial. Sin embargo, son sumamente productivos, preparando y repartiendo directorios de las reuniones, administrando el sitio web, vendiendo literatura de A.A. aprobada por la Conferencia, proporcionando materiales de servicio, publicando un boletín mensual y asegurando que haya voluntarios de A.A. para contestar los teléfonos 24 horas al día, todos los días. Jennifer habla español y, entre muchos deberes, se encarga de colaborar con los intergrupos de habla hispana, que no tienen su propia oficina pero que se turnan por grupo cada mes para contestar llamadas.

Hay que educar a los jóvenes que ingresan a A.A. acerca del intergrupo, dice Jennifer, y tienen que aprender a ofrecerse como voluntarios. En realidad, A.A. sin intergrupos no sería A.A. “Si no estamos presentes, si alguien llama pidiendo ayuda y no hay quien conteste el teléfono, entonces habremos fracasado”.

Coco T., secretaria ejecutiva del Intergrupo de Nueva York (NYIG), coincide en que un intergroup pujante es sumamente importante para la comunidad de A.A. que presta servicio. En el caso de NYIG, esta comunidad incluye 1,438 grupos activos inscritos en la oficina de NYIG y 3,642 reuniones documentadas en el registro de reuniones. No es de extrañar que las oficinas de NYIG en la Séptima Avenida están abiertas los 365 días del año entre las 9 de la mañana y las 10 de la noche y tienen voluntarios para contestar llamadas entre las 9 de la mañana y las 2 de la mañana. “No dejamos escapar ninguna oportunidad para compartir con otros alcohólicos”, dice Coco, sobre todo desde que el sitio web ha cambiado el paradigma del intergrupo. Hasta agosto de 2016, cuando apareció su nuevo buscador de reuniones, NYIG recibía un promedio de 4,500 a 4,800 llamadas todos los meses. A partir de ese momento, casi inmediatamente, se redujeron las llamadas de unas 3,000 a 3,200 llamadas al mes.

Desde luego que hay ventajas e inconvenientes. La gente puede acceder cada vez más a la información sobre reuniones de manera eficaz y rápida, pero, según Coco, “se nota muy concretamente” la pérdida de 20 a 30 llamadas por día. Cuando un alcohólico llama pidiendo ayuda, se beneficia de comunicarse con un voluntario de A.A. que quizás haya estado contestando llamadas por cinco años y realmente pueda ponerlo en contacto con otro alcohólico. Actualmente recibimos cientos de correos electrónicos pidiéndonos que contactemos a una persona sobre su problema con el alcohol. Es un reto contestar estas llamadas, además de que se pierde el valor de la comunicación cara a cara, el elemento personal del Paso Doce”.

A fin de brindar la conexión humana, Coco asegura que la

oficina de NYIG sea un lugar acogedor. “Tenemos una biblioteca y un área de archivos a la que la gente puede venir, y de hecho viene, de todas partes por un café y para leer un libro y ver materiales históricos. Si uno quiere, puede sacar un libro. Nunca se rechaza a nadie.

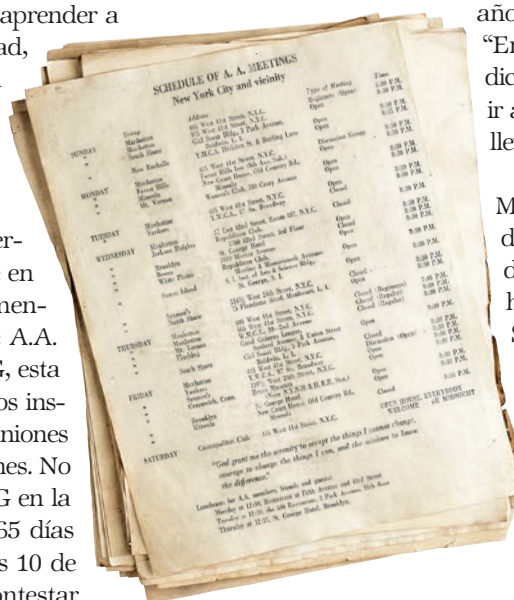
Aún en esta época electrónica, nos comprometemos a proporcionar copias de todos los volantes que producimos. No todo el mundo, en particular la gente desamparada, tiene acceso al Internet”.

Y el contacto es de provecho no sólo para los alcohólicos que se acercan a NYIG, sino para los 635 a 700 alcohólicos con más de un año continuo de mantener la sobriedad que se ofrecen como voluntarios allí. “No se pueden parar a estos voluntarios,” dice Coco. “Aunque haya seis pies de nieve acumulados en las calles, se presentan”. Cuenta la anécdota de un voluntario que tenía 90 años, un médico que conocía a Bill W. y solía hablar de cómo había tratado, sin éxito, de que Bill W. dejara de fumar. Se presentaba vestido de traje y corbata una vez a la semana año tras año, aún cuando le fallaba la salud. “Era un señor que reunía elegancia y gracia”, dice Coco. “Solía decirle a su esposa, ‘Tengo que ir a ayudar a la gente’. La misión de su vida era llevar el mensaje”.

La Oficina Central de Servicio del Área 87 de Montreal, Quebec, que organiza el Seminario de Intergrupo/Oficina Central/AAWS/AAGV de 2018, lleva el mensaje a ambos, los alcohólicos de habla inglesa y de habla francesa. Según el Asistente Ejecutivo Ginette W., su línea telefónica de ayuda recibe de 500 a 600 llamadas en inglés todos los meses y quizás tres veces más en francés. “Oficialmente somos bilingües pero además tenemos una presencia de habla hispana”, agrega Ginette. “Hay unos 12 grupos de habla hispana a nivel local que tienen su propio intergrupo, pero se reúnen en nuestra oficina y les proporcionamos literatura en español”.

Como es el caso en la mayoría de las oficinas centrales y de intergrupo, algunas de las llamadas atendidas por la Oficina Central de Servicio del Área 87 son de alcohólicos que se sienten solos y simplemente quieren hablar, actividad que puede agotar los recursos. “Nunca cortamos estas llamadas”, dice Ginette, “pero nos esforzamos por dirigir a estos individuos a las reuniones, donde puede iniciarse en persona la verdadera recuperación. También tenemos un grupo de voluntarios dispuestos a hablar por teléfono desde sus hogares, que deja libre a nuestros demás trabajadores”.

Una preocupación constante es cómo reponer el grupo de voluntarios. “Tenemos que recordarles a los grupos que las cosas en A.A. no ocurren como por arte de magia. Conllevan la dedicación a llevar el mensaje. Los 27 distritos de nuestra área tienen 550 grupos, y nos acercamos a cada uno de ellos mediante nuestro boletín y la asistencia de nuestros representantes de intergrupo a las reuniones. También aseguramos concientizar a los grupos sobre el porqué necesitamos dinero, no sobre la cantidad. Tenemos que pagar por la literatura, las líneas telefónicas, el sitio web. El mensaje de recuperación de



Programa de la primera reunión del Intergrupo de Nueva York— 1946.

A.A. es gratuito. Llevarlo le cuesta dinero al intergrupo”.

La Oficina Central de Servicio del Área 87 tiene un nuevo sitio web en que se destaca un portal dedicado a principiantes. Gine-tte lo expresa sencillamente: “Necesitamos estar presente donde está la gente. Y, hoy en día, la gente está frente a su computadora y teléfonos inteligentes. Así que debemos dirigirnos allí.”

Muchos que nunca han tenido la ocasión de llamar a un intergrupo (o que investigan las reuniones en sitios web de pueblos raros sin pensar en quién pueda estar encargado del sitio web) se preguntan por qué deben respaldar un intergrupo u oficina central con sus aportaciones financieras. Aunque colaboran estrechamente con la OSG y los comités de servicios generales de distritos y áreas, no es raro que las oficinas centrales y los intergrupos parezcan alejadas de la estructura de servicio. Sin embargo, como se indica en el Manual de Servicio de A.A. (página S42 en la edición en inglés), “Muchas áreas hallan que un intermediario entre la oficina central e intergrupo y el comité de área ayuda mucho a mantener buenas relaciones y la comunicación. En algunas áreas, el intermediario tiene voto en la asamblea; en otras, tiene voz pero no voto”. Además, la Oficina de Servicios Generales publica Guías y otros materiales de servicio que comparten la experiencia acumulada de las

oficinas centrales e intergrupos en Estados Unidos y Canadá y mundialmente. Estos materiales definen un intergrupo como “una oficina de servicios de A.A. que conlleva colaboración entre los grupos en una comunidad, de la misma manera que los grupos de A.A. en sí representan una colaboración de individuos. Se establece para llevar a cabo las funciones que están en manos de una oficina centralizada . . . Su misión es ayudar a los grupos a realizar su propósito común de llevar el mensaje de Alcohólicos Anónimos al alcohólico que aún sufre”.

Según Coco T., la oficina de NYIG paga \$10,000 al mes sólo de alquiler, una suma relativamente modesta, tomando en cuenta los precios inmobiliarios en Manhattan, mas sin embargo, considerable. Al preguntarle sobre el futuro de los intergrupos, contesta, “Respondemos a la Comunidad; nuestra obligación es con los grupos. En última instancia, nuestro porvenir depende de ellos. Yo le debo la vida a Alcohólicos Anónimos y espero que siempre haya un intergrupo”.

A modo de ver de Matthew C. de VCCO, la idea del intergrupo es la idea de A.A. en sí: “Un alcohólico que aún sufre habla con alguien que se siente como él o ella, que entiende y ha sufrido su humillación, que le ayuda a saber que, después de todo, no está solo”.

■ Viviendo ciber

En la Décima Convención Internacional en San Diego en 1995, un grupo de personas que se llamaban el Comité de Vivir Ciber se reunieron en una suite de hospitalidad. Ya se conocían, unos a otros, pero muchos nunca se conocieron en persona, ya que sólo se habían encontrado en uno de los primeros grupos de A.A. en línea. Los miembros que no se vieron en la posibilidad de viajar a San Diego tuvieron la opción de asistir a la convención electrónicamente por medio de la suite. Dos grupos grandes de email, varios grupos de los principios de servicios de Internet y un canal de transmisión de chat participaron en vincular a alcohólicos de todo el mundo con los miembros en línea y los visitantes a la suite.

La suite de Vivir Ciber tuvo un éxito impresionante, y el comité se dio cuenta de que, dado el desarrollo rapidísimo del Internet, los alcohólicos de todas partes del mundo pronto iban a necesitar una versión en línea de una oficina central/intergrupo. Formaron el Intergroup en Línea de Alcohólicos Anónimos (OIAA por sus siglas en inglés), que fue registrado en New Jersey en 1996. Según la coordinadora de OIAA Vicki E., el intergrupo en línea ofrece “un lugar central al que los grupos puede acceder y encontrar los grupos que necesitan”. De importancia crucial para el funcionamiento de OIAA es una política de revisión rigurosa. “Nuestro comité de política y admisiones efectúa una detallada investigación de los grupos antes de inscribirlos — es necesario asegurar que son grupos legítimos de A.A. que se comportan dentro del marco de nuestras Doce Tradiciones”.

En cualquier momento, es posible que OIAA tenga más de 100 grupos inscritos. Representan todo tipo de reunión — email, chat, teléfono, audio, video — para diferentes grupos e incluyen grupos de discusión general (abierto y cerrado); reuniones de hombres y de mujeres; reuniones para aquellos que, por alguna que otra razón, no pueden salir de casa; reuniones para los Sordos/duros de oído; reuniones para los ateos/agnósticos, reuniones para militares y para miembros LGBTQ. “Personas de todo tipo vienen a las reuniones en línea”, dice Vicki. Cuando se estaba capacitando para ser enfermera y tenía que viajar 50 millas a su lugar de trabajo, no podía asistir a sus reuniones regulares así que empezó a asistir en línea. Ahora, según dicte su horario, va a reuniones regulares o reuniones en línea.

Con reuniones en 13 idiomas además del inglés, OIAA es efectivamente una oficina central/intergrupo para el mundo en línea. Funciona de una manera parecida a un intergrupo regular, depende de contribuciones de la Séptima Tradición de parte de sus grupos inscritos para cubrir sus gastos, tiene el acostumbrado número de comités vinculados con las estructuras de servicio general



de los países a los que OIAA alcanza. Y, por supuesto, el Paso Doce es esencial para la misión de OIAA. El Comité de Ayuda de Paso Doce de OIAA responde directamente por email —24 horas al día, en varios idiomas— a cualquier persona que hace clic el botón “Get Help” en el sitio web de OIAA o los sitios de reunión con los que está vinculado.

Según Vicki, los encargados responden a 300-500 emails cada mes desde todas partes del mundo.

Este tipo de trabajo de Paso Doce, como lo son todos, es de crucial importancia. “A veces estás lidiando con alcohólicos que se sienten desesperados y quieres conectarte con ellos y procurar que consigan ayuda”, dice Vicki. “Aunque estás en internet, estás trabajando al lado suyo”. Y a veces hay un momento de validación cuando el mundo virtual se topa con el físico.

“Durante la Convención Internacional de 2010 de San Antonio, estaba en nuestra suite de hospitalidad cuando se presentó un hombre del Perú”, dice Vicki. “En la región donde ese hombre vivía había solamente tres miembros de A.A. y estaban a 50 millas de distancia unos de otros, solo se reunían una vez cada tres meses viajando por barco. Aparte de estos encuentros, su cuerda de salvamento eran las reuniones en línea de A.A. Así es que la gente de todas partes del mundo se las arregla para mantenerse sobria, contra toda posibilidad. Y OIAA está allí para ayudarlos”.

■ Una noche de sábado muy diferente



EL PREÁMBULO: Originados en 1975, los Foros Regionales de A.A. fueron diseñados para mantener al personal de la Oficina de Servicios Generales y de Grapevine —así como a A.A. World Services, Inc., A.A. Grapevine, Inc. y a la Junta de Servicios Generales— en contacto con los miembros de A.A., los servidores de confianza y los principiantes de todas partes de la Comunidad por medio de mesas de trabajo, presentaciones y sesiones informativas de compartimiento. En la práctica, ya que la mayoría de los miembros no pueden visitar la OSG de Nueva York, los Foros ofrecen un medio para que la OSG llegue a los miembros en forma abreviada para diseminar información y recabar opiniones. Y así, en diciembre de 2016, 433 miembros se congregaron para celebrar el Foro Regional del Sudeste en Orlando, FL — más de la mitad de los cuales asistían por primera vez a un Foro.

CÓMO ERA: Una caravana de dos automóviles partió de Montgomery, Alabama, llevando a cuatro novatos y dos veteranos experimentados. Los novatos eran un grupo de amigos que habían decidido ampliar el ámbito de su trabajo de servicio de A.A. — John (MCD), Oni (RSG), David (MCD suplente), y Rachel (RSG. de un grupo de jóvenes.) Los lozanos viajeros no sabían qué podían esperar, sólo que sería una derivación del trabajo de servicio que habían venido realizando a nivel de grupo. Al comenzar el viaje de ocho horas de duración a Orlando, John se dio cuenta de que todos estaban emocionados y llenos de energía, que “había un ambiente divertido en el auto” con el grupo tratando de imaginarse el tipo de experiencia que les podría deparar el Foro. A Oni le encantaba estar viajando con gente con espíritu de servicio — “adictos al servicio”, como a ella le gustaba llamarlos. Había oído muy buenas cosas acerca del Foro celebrado dos años antes y había animado a su grupo a empezar a hacer planes con mucha anticipación y a reservar habitaciones de hotel lo antes posible. Oni también estaba deseando probar en Orlando la cocina cubana — un tipo de comida difícil de encontrar en Alabama. La única discordia en el auto era una constante “discusión” sobre qué ruta seguir: Los veteranos, Tommy (coordinador de

finanzas de área) y Cushing (anterior delegado), que hacían todo lo posible para explicar a los novatos cómo se desarrollaría el evento, sugirieron que siguieran la que según ellos era la mejor ruta para llegar a Orlando — una ruta con la que no todos estaba de acuerdo.

Ya fuera que siguieran la I-10 o o US 82 hasta la I-75 o I-75 desde el principio... aún no se había llegado a un consenso cuando uno de los novatos insistió que tomaran la Florida Turnpike todo el camino. Para gran descontento de los viajeros más experimentados, los partidarios de la ruta de la turnpike ganaron. Pocas horas más tarde, con las caras enrojecidas y los ojos en blanco, el grupo se encontró viajando a través de pueblos cada vez más pequeños, con muchas vueltas y revueltas, pasando por varios pueblos de jubilados y comunidades ajardinadas en las que el conductor tenía que sortear carritos de golf y puestos de frutas e incluso un gallo gigante. Fue una gran desviación, pero, al final, la tortuosa ruta no fue un obstáculo para llegar a tiempo para el comienzo oficial del Foro — y un asombroso fin de semana.

LO QUE SUCEDIÓ: Tras las calurosas bienvenidas y presentaciones, el Foro entró en plena marcha. Se dieron muchos informes y presentaciones sobre temas de A.A., desde el futuro de La Viña hasta la seguridad en A.A. y hasta la liberación diaria basada en la condición espiritual de la persona. El presentador Jim S. tocó la fibra sensible de la asamblea al decir que a medida que su estado espiritual se fortalecía, se iban incrementando sus actividades de apadrinamiento y empezó a hacer más trabajo de servicio de A.A. al nivel de grupo, de distrito y de área. Dijo que creía que “como Bill sugiere en su historia personal, puedo perder mi sobriedad si no sigo dispuesto a perfeccionar y ampliar mi vida espiritual por medio del trabajo y el sacrificio personal por otras personas”.

John y Oni habían asumido que el Foro sería interesante e informativo, pero nunca se imaginaron que superaría sus expectativas. Tampoco anticiparon lo poderosa que sería la experiencia — emocionalmente. Oni dijo que, para ella, sentada en la primera fila aquella primera noche fue una expe-

riencia “muy lacrimógena”. Dijo que se sentía como Alicia en el país de las maravillas a medida que *El Manual de Servicio de A.A.* cobraba vida “en color y en realidad”. No esperaba tener tal experiencia personal; su temor secreto era que el Foro terminara siendo no más que una árida reunión de trabajo. Lloró con gratitud al sentirse cada vez más como parte de un movimiento global cuyo objetivo primordial era ayudarse a uno mismo y ayudar a otros. John, también se sintió abrumado por la emoción; las expectativas eran aun más altas para él. Aquella noche de sábado, en la reunión para los que asistían por primera vez, John reconoció su quinto aniversario de sobriedad. Había planeado celebrarlo en la intimidad con sus amigos, pero se sintió conmovido cuando Chet P., custodio regional, anunció por el micrófono los aniversarios de John y de otros participantes, gracias a la sugerencia de uno de esos amigos íntimos. A medida que el poder universal del programa le inundaba, especialmente en ese día de celebración, John observó humildemente y con profunda gratitud (y algunas lágrimas) que esa noche de sábado era muy diferente a las que había conocido cinco años antes.

La presentación de Glenn W. sobre “El servicio general: lo básico” fue informativa e esclarecedora. Al comienzo, Glenn señaló unos simples hechos, tales como que la “G” en RSG no significaba “grupo” sino “general”, ya que al RSG se le pide que considere el servicio desde un punto de vista diferente — ir más allá de lo que es mejor para el miembro o el grupo y considerar lo que es mejor para A.A. como organización mundial. Otra indicación práctica fue el recordatorio de lo raro y radical que es el triángulo invertido de servicio de A.A., en el que los miembros se encuentran en el nivel superior y los servidores de confianza están por debajo.

A medida que progresaba el fin de semana, John empezó a sentirse como “una parte de” A.A. de una manera más amplia y de mayor alcance — mucho más allá de lo que él

había experimentado en su grupo o en su área próxima. Oni pudo sentir su mundo de A.A. hacerse cada vez más grande, al tiempo que sentía más íntima su relación con el programa. Cuando John conoció a algunos custodios Clase A (no alcohólicos) de la Junta de Servicios Generales, se sintió impresionado al oírles compartir cómo y por qué servían en sus puestos: muchos habían sufrido el alcoholismo en sus familias y su servicio era una forma de ayudar a los que aún están enfermos y sufren en sus propias vidas. A John le pareció que los custodios Clase A eran “simplemente gente amable y genuinamente buena” que expresaban abiertamente lo mucho que habían aprendido de los alcohólicos. “Sentían que habían enriquecido sus vidas y que su servicio era una forma de devolver lo que habían recibido”. Oni también se sintió conmovida al conocer a los custodios Clase A. Reforzó su sensación de la estructura de servicio de A.A. llegar a convertirse en 3D al poder oír —en vivo y en persona— a alguien que ella siempre había considerado como “ellos”. Estaba asombrada de que los Clase A realmente entendían hasta un grado notable lo que los alcohólicos atraviesan. Ahora Oni llama cariñosamente “Clase A” a sus amigos no alcohólicos que son igualmente comprensivos.

Tal vez lo único que ensombreció el de otra manera luminoso fin de semana fue la observación de Glenn W. de que menos del 50 por ciento de la Comunidad da servicio a este vibrante y extraordinario nivel, donde uno puede realmente prestar su voz para una conciencia global de A.A. Glenn se preguntó si esto era debido a una falta de comprensión acerca del servicio general, apatía o simplemente malas experiencias, pero afirmó con cariño y preocupación que, fueran cuales fueran sus razones, aquellos miembros eran la mayoría silenciosa de A.A. Siguió sus palabras animando a redoblar sus esfuerzos a quienes están abiertos al servicio a la Comunidad en una forma más vital — específicamente aquellos que “pueden ver un animado debate en lugar de disputas; que tienen la paciencia de fomentar una conciencia de grupo informada; y que pueden dejar a un lado los objetivos personales”. Terminó hablando de su propia experiencia: “A cada nivel de servicio, me he visto humilde y espiritualmente satisfecho, y estas experiencias han mejorado realmente mi sobriedad y mi forma de vida”.

CÓMO ES AHORA: El viaje de vuelta a Orlando fue muy diferente. John dijo que fue mucho más “silencioso”, aunque no estaba seguro de que esa fuera la palabra apropiada. Hubo menos chachara pero ciertamente hubo más charla acerca de lo que cada uno podía hacer con lo que había aprendido — especialmente cómo podían aplicarlo a su trabajo de servicio. Oni se sentía impresionada porque parecía que todos habían experimentado su propia experiencia espiritual, y le encantaba lo entusiasmado y dispuesto que estaba cada uno por compartir sus impresiones singulares de los momentos que les habían conmovido. Independientemente de la comida cubana, Oni se alegraba de haber conocido a tantos delegados y asistentes Latinos. Se sentía agradecida de poder hablar español, conectar con el personal de La Viña, y encontrar formas de ayudar a la comunidad hispana de vuelta a casa.

Lo que más impresión hizo a John fue el sentimiento de pertenecer — que lograr la sobriedad y participar en A.A. es mucho más importante de lo que él había pensado. John ahora se siente profundamente conmovido cuando visita el sitio web de A.A. y se da cuenta de la magnitud del hecho de

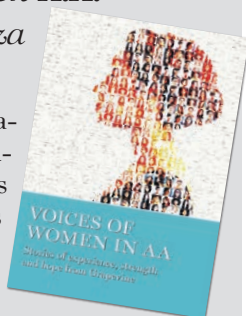
■ Nueva publicación de Grapevine

Las voces de las mujeres en A.A.

Historias de experiencia, fortaleza y esperanza de Grapevine

Esta colección de 61 historias publicadas en Grapevine empieza con artículos escritos por o acerca de mujeres que hicieron aportaciones en los días de los comienzos de A.A., seguidos de historias escritas por algunas de las primeras mujeres miembros de A.A. Hay secciones que tratan de la espiritualidad, el amadrinamiento, la vida, los cambios, las relaciones, la familia, las carreras profesionales y las amistades. El último capítulo trata de las reuniones para mujeres.

Para pedir este libro o cualquier producto de Grapevine, visita aagrapevine.org y haz clic en “Store” o llama al (800) 631-6025 en los Estados Unidos y Canadá, (818) 487-2091 internacional, o por fax (818) 487-4550. El precio es de: \$11.50; \$10.99 por cinco ejemplares o más. (GV 37 solamente en inglés)



que la gente haga clic en el botón TENGO UN PROBLEMA CON LA BEBIDA. “Es un profundo recordatorio de por qué hacemos lo que hacemos”.

El Foro también facultó a John a compartir con los miembros de su grupo lo que ocurría en la región y liderar su distrito de una manera más unificada. En definitiva, se fue sintiéndose mucho mejor preparado para su actual trabajo de servicio. Oni era de la misma opinión. El Foro cambió su forma de manejar la forma en que se comporta en las reuniones de trabajo, y realmente aclaró el concepto del triángulo invertido. Ahora puede comparar los asuntos de su grupo con el panorama general de A.A. y tener en consideración a todos los demás. Se da cuenta de que “ya no es yo y ellos —es nosotros— el Foro Regional humanizó mi sentimiento acerca de Nueva York”.

Para volver a Alabama, John, Oni, David, Rachel, Tommy y Cushing hicieron una parte del viaje por la Florida Turnpike pero se pusieron de acuerdo para encontrar una ruta más directa para el viaje de vuelta a casa. A la manera de A.A., escucharon las sugerencias de los demás y dejaron a un lado sus voluntades individuales. Hubo mucha risa por el camino, especialmente acerca del tortuoso viaje a Orlando (¡aquel gallo gigante!). Y según iban avanzando por el camino del destino feliz, siguieron practicando los principios después de un evento tan conmovedor y poderoso — el Foro Regional del Sudeste de 2016.

■ Jubilado – pero listo para contestar preguntas

Don Meurer, no alcohólico, tuvo su primer contacto con Alcohólicos Anónimos en 1972. Una día, recién graduado de la universidad, recién casado, y recién incorporado como contable junior en la agencia de contabilidad certificada de Owen Flanagan & Co. En Manhattan, le dijeron que iba a ir a Grapevine. Y se dijo a sí mismo: “¿Me voy a *dónde*?”

Pronto se enteró. Don se jubiló como director de finanzas de la Oficina de Servicios Generales en febrero de 2017 después de una distinguida carrera que duró 35 años. Tras 10 años de trabajar con Owen Flanagan como auditor principal de Grapevine, se unió al personal de Grapevine como contralor a fines de 1981 y para 1989 había llegado a ser contralor de la OSG (más tarde director de finanzas). Durante esos años, sirvió con siete gerentes generales, se trasladó con la OSG de 468 Park Avenue South a 475 Riverside Drive; asistió a más de 30 Conferencias de Servicios Generales; y vigiló cuidadosamente las finanzas de la Comunidad. Greg T., el actual gerente general, dice: “Don representa lo mejor de la Oficina de Servicios Generales: un empleado y servidor de la Comunidad, no alcohólico, dedicado, de largo servicio. Lo conocemos como un hombre que contestaba a nuestras preguntas, nos comunicaba información con claridad y que siempre actuaba orientado por los principios de A.A.”

Don recuerda con cariño sus primeros días en Grapevine. “La primera ejecutiva de Grapevine con quien trabajé, cuando era todavía un auditor independiente, fue [editora gerente durante 14 años] Paula C., quien yo solía ver sentada en su oficina fumando puritos y leyendo el *Wall Street Journal*. Unos

cuantos años después de llegar a Grapevine, trabajaba estrechamente con Ames S. y Anne W. para mantener Grapevine a flote después de un cambio de administración. Más tarde Ames S. llegó a ser editor ejecutivo de Grapevine; se fue en 2001 después de 15 años para trabajar como independiente y volvió para servir como editor gerente de la OSG en 2017 donde encontró a Don todavía allí.. “Es una asombrosa continuidad”, dice Ames. “Prueba patente de la capacidad de Don para trabajar con una amplia variedad de personalidades”.

Una de las responsabilidades que tenía Don era la de contestar a preguntas.: “Rara vez pasaría una semana sin que alguien me hiciera una pregunta acerca de los informes trimestrales o los estados de cuenta, por ejemplo, o un tesorero de grupo o RSG tendría una pregunta acerca de las cuentas bancarias o números de identificación de impuestos. ‘¿Es una violación de las Tradiciones ganar intereses?’ Y ‘¿cómo mantener el anonimato si presentamos nuestras declaraciones de impuestos?’ A menudo alguien me solicitaba información para preparar un informe que iba a dar en una conferencia o asamblea”. Don “siempre le prestaba atención”, dice Eleanor W., antigua editora gerente del departamento de Publicaciones, “¡aun cuando le interrumpía!”

Algunos de los cambios que Don vio durante su tiempo en la oficina eran importantes. Cuando empezó, todos los envíos de la OSG se hacían desde su oficina en 468 Park Avenue South, ahora la mayor parte se hace desde el almacén de Kansas City, y la OSG se comunicaba con los miembros por medio de correo postal y no de correo electrónico como lo hace ahora. Pero, Don dice, el compromiso de los A.A. al servicio y a llevar el mensaje de Alcohólicos Anónimos sigue siendo lo mismo.

¿Qué va a hacer Don ahora? Ya que la mayoría de sus viajes en años recientes ha sido viajes de negocios para A.A., le gustaría visitar Irlanda y tal vez hacer un viaje a través de los Estados Unidos. Está ocupado también arreglando la casa que él y su mujer tienen en Captree Island, frente a la costa de Long Island, y cuidando sus nietos. Y todavía está listo para contestar preguntas. “Tengo tantas cosas alojadas en mi cerebro después de 30 años y no las pude poner todas por escrito antes de irme”, dice Don.

■ Nuevo aspecto

Las cubiertas de los folletos de A.A. van a tener un cambio de imagen. El Departamento de Publicaciones ha iniciado el proceso de crear un nuevo diseño para las cubiertas de los más de 80 folletos y libros publicados con temas relacionados directamente con A.A. y la recuperación. Estas dinámicas y atractivas cubiertas, que reflejan la amplitud, el alcance y la diversidad de A.A. hoy día, ayudarán a llevar el mensaje dentro y fuera de la Comunidad.



■ Nuevo material de servicio

La Oficina de Servicios Generales ha producido un nuevo artículo de servicio que está disponible para la Comunidad a petición. El material de servicio se difunde de la literatura aprobada por la Conferencia en que no se produce de acuerdo a una Acción Recomendable de la Conferencia. El material de servicio refleja la experiencia de los grupos de A.A., y proporciona información específica y oportuna sujeta a cambios.

El Nuevo artículo (F-211) se titula “Tarjeta de seguridad para los grupos de A.A.” y contiene textos referentes a la seguridad del grupo y de sus miembros que se pueden utilizar a nivel de grupo. Como dice la tarjeta: Alcohólicos Anónimos es un microcosmos de la sociedad en la que existimos. Los problemas que se presentan en el mundo externo pueden infiltrarse en las salas de A.A. Por esta razón, los grupos y miembros hablan acerca del tema de la seguridad: para elevar la conciencia de la Comunidad e intentar —por medio del apadrinamiento, mesas de trabajo y reuniones— crear un entorno tan seguro como sea posible para llevar el mensaje de esperanza y recuperación al alcohólico que aún sufre”.

Esta tarjeta, con tamaño de seis por cuatro pulgadas, el texto impreso en papel de color amarillo, está disponible en español, inglés y francés como material de servicio para los grupos que deseen utilizarla. Para pedir esta tarjeta y otros materiales de servicio, pónganse en contacto con la Oficina de Servicios Generales.

■ El automantenimiento: Una nueva táctica

En meses recientes, la OSG ha visto una oleada de contribuciones de la Séptima Tradición por un monto de \$7.27 — la cantidad citada por el tesorero de la Junta de Servicios Generales como el costo medio por miembro para hacer posible que la OSG suministre los servicios de A.A. a la Comunidad. Cada año el tesorero calcula un promedio basado en el estado económico actual de Alcohólicos Anónimos. Recientemente, los miembros de la Comunidad han empezado a enviar contribuciones a la OSG con esa cantidad exacta. La costumbre nació en el Noroeste de los EE.UU. y se ha venido extendiendo por todas las ocho regiones y 93 áreas de los Estados Unidos y Canadá, reflejando el compromiso de los miembros individuales a sostener los servicios que la OSG ofrece. Por esto, la Oficina de Servicios Generales quiere expresar su agradecimiento y su reconocimiento de las numerosas contribuciones de \$7.27 que llegaron a la OSG el 27 de julio (7/27)

■ Nuevos empleados en la OSG

La primavera pasada, la OSG dio la bienvenida a dos nuevos miembros del personal, que prestan servicio en los despachos de Correccionales y Tratamiento / Accesibilidades. Los dos son ex neoyorquinos trasplantados a otras regiones (el Pacífico y el Sudoeste) y ambos son hijos de militares”.

“Yo era hija de un guardacostas” señaló **Diana L.**, que actualmente presta servicio en el despacho de correccionales. Llegó a la OSG el 13 de marzo, tras haberse mudado de San Diego. El padre de Diana formaba parte de la Guardia Costera y su madre era artista gráfica. Cuando era joven, Diana vivió en Guam y “rebotó” entre diversas ciudades de la costa de California. Logró la sobriedad en 1982, a la edad de 15 años. Venía bebiendo desde los ocho. En las reuniones a las que asistía, nadie creía que estaba allí para dejar de beber: “Pensaban que estaba escribiendo un trabajo para la escuela”, dijo Diana. Cuando se dio cuenta de que estaba embarazada luego de 35 días de sobriedad, tuvo que enfrentarse a un “dilema espiritual”, y tomó la decisión de quedarse en A.A. Han pasado 35 años desde entonces.

En sobriedad, Diana terminó la escuela secundaria, y trabajó como encargada de limpieza en un banco y cajera de un restaurante de comida rápida. Viajó como mochilera en Europa, y conoció a la comunidad internacional de A.A. en lugares como Dinamarca y Grecia. Regresó a California, obtuvo su título de B.S. en química de la Universidad de California, San Diego, y su maestría en química de la Universidad del Sur de California en Los Ángeles. Luego de una carrera como investigadora en biotecnología (es coautora de 10 patentes) y un cambio en su servicio en A.A. se enteró de que había un puesto de miembro del personal disponible en la OSG de Nueva York. La entrevistaron para ese puesto y no fue seleccionada, pero cuando volvió a haber una vacante, se volvió a presentar y esta vez fue contratada.

Su experiencia anterior en A.A. la ha ayudado en el despacho de correccionales. “Cuando pienso en la Declaración de Responsabilidad, me emocionan mucho las manos que se extienden desde detrás de los muros. Cuando tenía poco tiempo, iba con grupos de Hospitales e Instituciones a las cárceles, pero estaba en tan mala condición que muchos de los presos que ya tenían tiempo de sobriedad me decían que no me desanimara. Me decían: ‘No tienes nada que perder. La sobriedad vale la pena’. Estaban en prisión, pero habían experimentado una nueva libertad”.

Ahora que está manteniendo correspondencia con presos y trabajando con comités de correccionales locales, dijo Diana, “me encanta poder agradecer con mi servicio a los miembros de la Comunidad que están ‘dentro’ y a aprender más acerca de cómo transmiten el mensaje. Personas que son ciegas, que hablan otros idiomas... Una mujer se encarga de leer la literatura de A.A. a personas con escaso nivel de lectura. Los comités locales que llevan reuniones, que mantienen correspondencia con los presos y coordinan los contactos previos a la liberación: son grandes ejemplos de amor y servicio”.

Patrick C. comenzó en la OSG el 3 de abril, en el despacho de Tratamiento y Accesibilidades. Nació en Japón, y creció por todo el mundo, ya que su familia se mudó de una base militar a otra en Roma, Turquía, Alemania y Estados Unidos. Finalmente se radicaron en Houston, Texas y fue allí, a la edad de 17, que Patrick descubrió que “beber era la respuesta a todos mis problemas y a mi forma de vivir llena de miedo. Me subí al tren del

alcohol y comenzó mi trayectoria”. Comenzó a trabajar en el sector bancario y allí se mantuvo durante toda su carrera. Pero la progresión del alcoholismo hizo que sus trabajos fueran cada vez más cortos: cinco años, tres años, seis meses.

Finalmente, mi jefe me guió a un programa de ayuda para empleados y sugirió que asistiera a A.A. “En mi estado de desesperación, fue muy importante que oyera esas palabras”, dijo Patrick. Fue a una reunión en 1992 y no ha tomado un trago de alcohol desde entonces. “Desde el comienzo de mi sobriedad, me atrajo el servicio” dijo Patrick, comenzando con RSG del grupo y MCD, y pasando a IP a nivel de área durante seis años. Finalmente prestó servicio como coordinador del área 67 y delegado de Panel 63 (2013-2014) a la Conferencia de Servicios Generales.

Patrick se casó y siguió viviendo en Houston, pero sentía que su trabajo en el banco ya no le presentaba ningún desafío, y se preguntó si sería posible trabajar para la OSG a distancia. No lo era, pero en septiembre de 2016, cuando se abrió una vacante para miembro del personal, Patrick se presentó a una entrevista, y en enero de 2017 se le ofreció el puesto. Patrick y su marido se mudaron de una casa de 2,700 pies cuadrados (250 metros cuadrados) a un departamento de 350 pies cuadrados (32 metros cuadrados) en el Upper West Side de Manhattan, y comenzó su preparación para el puesto en Tratamiento y Accesibilidades. “Ha sido maravilloso venir a la OSG y ser entrenado por miembros del personal con gran experiencia. Que estos profesionales compartan contigo la historia de la OSG y cómo responder a las diversas situaciones, verdaderamente es como darle vida al *Manual de Servicio de A.A.*”.

■ Miembro nombrado para el Comité de Literatura

El Comité de Literatura de los custodios tiene una vacante para un miembro de comité nombrado y busca un individuo idóneo para cubrir este puesto (MCN); agradecería recibir sus recomendaciones.

Algunas de las cualidades más deseadas son:

- Experiencia y familiaridad con el uso de la tecnología e instrumentos de comunicación actuales
- Disponibilidad para asistir a las reuniones de su comité de custodios celebradas durante los fines de semana de la Junta de Servicios Generales (normalmente el último fin de semana de enero, julio y octubre), así como una reunión durante la Conferencia de Servicios Generales y disponibilidad para participar en subcomités del comité de custodios.
- La capacidad de trabajar dentro de la estructura de comité.
- Cinco años de sobriedad continua como mínimo.
- Experiencia en el servicio de A.A. y en llevar el mensaje de A.A. a los jóvenes.

Al buscar solicitudes para todas las vacantes en Alcohólicos Anónimos, la Comunidad se compromete a crear un archivo grande de candidatos cualificados, que refleje la inclusividad y diversidad de A.A. Para obtener un formulario de curriculum vitae para esta vacante, les rogamos que envíen un email a literature@aa.org o llamen por teléfono al despacho de literatura de la OSG al (212) 870-3019. La fecha límite para recibir las solicitudes es el 27 de octubre de 2017.

■ Cinco nuevos custodios clase B se unen a la Junta de Servicios Generales

Luego de su selección en la 67ª Conferencia de Servicios Generales del mes de abril, la Junta de Servicios Generales de A.A. les dio la bienvenida a cinco nuevos custodios clase B (alcohólicos): Ginger R.B. y David N., custodios de servicios generales; Newton P., custodio general / Estados Unidos; Mark E., custodio de la región Este Central; y Cathy B., custodia de la región Sudeste. Si bien todos los custodios representan a la Comunidad como un todo y no se puede verdaderamente decir que un custodio “represente” a una zona geográfica, estos nuevos miembros de A.A. electos aportarán una amplia experiencia de servicio a las deliberaciones de la junta así como un punto de vista regional sobre A.A. que es invaluable.

Ginger R.B., la recientemente electa custodia de servicios generales de la junta del Grapevine, vive en Mesa, Arizona, y supuestamente está jubilada, pero tiene su propio negocio de joyería y trabaja como contadora pública a tiempo parcial. Siempre ha sido muy trabajadora, tanto en su época de consumo como ahora en sobriedad. Luego de asistir a la escuela secundaria en Everett, Washington, se hizo técnica en EEG. Se casó y se mudó a Hawai. Luego regresó a Washington y obtuvo su diploma de B.A., se divorció y recibió su MBA.

En 1987, se vio a sí misma manejando al trabajo con un vaso de café y un vaso de whisky en los portavasos de su auto, y le parecía que todo iba muy bien. Sin embargo, su jefe tenía otras ideas y la convenció de que fuera a un centro de rehabilitación. No ha vuelto a beber desde el día en que su jefe conversó con ella, el 4 de marzo de 1987. Luego vinieron treinta años de servicio en A.A., incluyendo períodos como tesorera suplente y coordinadora del área 72. Un trabajo como directora financiera la llevó al este de Washington, donde conoció al que sería su segundo marido, a quien conoció en el programa. Luego de que el este de Washington se convirtiera en el área 92, fue electa como delegada de Panel 48 (2007-2008).

Ginger es suscriptora del Grapevine desde hace décadas y sirvió como directora no custodio de la Junta del Grapevine (2007-2011). En su papel actual, Ginger prevé que estará aportando consejos relacionados con sus conocimientos como contadora pública y ex directora financiera, pero también quiere enfocarse en la cooperación entre la Junta de A.A.W.S. y el Grapevine. Además, le gustaría “comunicarse con la Comunidad, para ayudar a que la gente entienda que el Grapevine es parte de ellos”.

El marido de Ginger murió hace dos años, con 33 años de sobriedad. Su hijastro murió en la guerra de Irak en 2007. Todo esto le ayuda a ver con perspectiva su vida en sobriedad: “He tenido la gran bendición de tener a estas personas en mi vida; ello jamás hubiera ocurrido si no hubiera logrado la sobriedad. Y hoy, sé que puedo mantenerme sobria, pase lo que pase”.

David N., quien fue elegido custodio de servicios generales de la Junta de A.A. World Services, ha estado sobrio desde 1995. Originalmente del Medio Oeste, actualmente vive en Sunnyvale, California, y ha hecho su carrera en tecnología de atención de la salud. Trabajó durante 15 años en una importante universidad de California, como director de promoción de planificación de sistemas de negocios y financieros antes de cambiar de carrera y

comenzar a trabajar con una empresa de atención de la salud. Durante los últimos 12 años, David ha prestado servicio como tesorero del área 6 California Costa Norte, delegado suplente y delegado de Panel 59 (2009-2010) a la Conferencia de Servicios Generales. Durante los últimos cuatro años, ha sido director no custodio de la Junta de Servicios Generales.

“Cuando comparto, yo no digo que recuperé mi vida gracias a A.A.”, dijo David. “Tuve un fondo muy alto. Sin embargo, A.A. me ha dado una vida que está a años luz de lo que imaginé. Por medio del servicio, he encontrado un propósito en mi vida que durante mucho tiempo no tuve. Estoy encantado de poder prestar servicio a la Comunidad como custodio”.

Dada su amplia experiencia en el campo de la tecnología, David piensa que puede proporcionar “orientación y conocimientos” a Alcohólicos Anónimos. “Cuando trabajé en la universidad era responsable de contratos de software, hardware y servicios profesionales por un total de 24 millones de dólares. Una de las cosas con las que puedo ayudar es asegurarme de que A.A. se proteja y establezca relaciones ventajosas con sus proveedores a la hora de hacer nuevos contratos”.

Newton P. logró la sobriedad a la edad de 26 años. En 1981, en Raleigh, Carolina de Norte, eso se consideraba una edad muy joven. No obstante, no le dieron ninguna consideración especial. Su primer trabajo de servicio fue limpiar los ceniceros que había en el grupo, que eran de esos que tenían bases de bolsas de frijoles. “¿Cómo se lava la bolsa de frijoles?”, preguntó. Le explicaron gentilmente que simplemente usara un trapo húmedo para limpiar la parte del cenicero, y desde ese entonces ha seguido avanzando en el servicio. A lo largo de 36 años, Newton ha prestado servicio como RSG, tesorero de distrito, coordinador del Grapevine y, en el año 2000, MCD. Luego, se involucró en el servicio a nivel del área 51 y llegó a ser delegado suplente y luego delegado de Panel 57 (2007-2008) a la Conferencia de Servicios Generales, donde prestó servicio en el comité de Conferencia sobre los custodios.

Se sintió “sorprendido y en shock” cuando le informaron que su nombre había sido seleccionado como custodio general / EE.UU. “No esperaba ser elegido, y estoy encantado. Lo tomo como una enorme responsabilidad y espero poder cumplirla”.

Newton vive actualmente en Cary, North Carolina, y hace cinco años se jubiló como abogado de la oficina del procurador general del estado, donde pudo satisfacer su gran interés en política del gobierno, que comenzó cuando obtuvo su título de B.A. en Política del Gobierno e Historia. Cree que su experiencia le vendrá como anillo al dedo en su nuevo puesto de servicio, en el que tendrá que lidiar con otros países y desarrollar relaciones con autoridades de salud pública. También le gustaría dedicar tiempo a trabajar con los jóvenes en A.A. Al haber logrado la sobriedad en su juventud, Newton se identifica con las alegrías y dificultades de la sobriedad de los jóvenes. “Si me puede suceder a mí, le puede suceder a cualquiera”, dijo Newton.

Mark E., de Lebanon, Ohio, está sobrio desde 1980, si bien sus comienzos en el servicio de A.A. fueron poco convencionales. Tal como relata en un artículo del Grapevine de mayo 2016, “Slow Grower” (“Persona de crecimiento lento”), su padrino lo animó a que fuera el RSG de su grupo en 1982. Una sola visita a una asamblea de área fue suficiente para convencerlo de que el servicio no era para él: no solo abandonó el puesto de servicio, sino que se deshizo de su padrino.

Ahora pasemos a 35 años después. Mark estaba tomando el tren subterráneo en Nueva York cuando recibió una llamada del delegado del área 56 contándole que había sido elegido como custodio regional, y se emocionó hasta las lágrimas. “Me di cuenta de que quiero hacer todo lo que pueda para asegurar la continuidad de esta Comunidad maravillosa”, dijo.

La vida de servicio de Mark en A.A. es prueba de ello. Luego de su comienzo “lento”, ha prestado servicio a A.A. en Washington D.C., en el este de Pennsylvania y luego cerca de su actual residencia en Lebanon, Ohio. Ha trabajado a nivel de distrito como archivista, tesorero y MCD suplente. En Ohio, ayudó a revitalizar un distrito inactivo en el área 56, y finalmente llegó a ser delegado de Panel 62 (2012-2013) y prestó servicio como coordinador del Comité de Informe y Carta Constitutiva en la 63ª Conferencia de Servicios Generales.

Mark ha estado jubilado desde hace 12 años, de una carrera en el lado técnico del mundo de la televisión. Ha recibido un par de patentes y ha ganado un premio Emmy técnico por un producto que ayudó a diseñar, y que mide con exactitud la intensidad del color, la luminosidad, los niveles de sonido y la integridad de la imagen. “Nací con un don por la electrónica, y la sobriedad ha ayudado a que este don se desarrolle”, dijo Mark. “El éxito en mi carrera provino de la Comunidad, que es donde aprendí a ser flexible y a tener la voluntad para escuchar. Creo que esto se puede trasladar bien a mi papel como custodio”.

Cathy B. logró la sobriedad en 2004, pero no era la primera vez que intentaba dejar de beber en A.A. “Empecé a venir a reuniones en 1984”, dijo, “pero lograba la sobriedad, mejoraba, volvía a tener muchas actividades y luego dejaba de asistir a las reuniones. Conseguía juntar seis meses, dos años, cinco años, seis años, y luego volvía a tomar. El problema era que nunca hacía ningún servicio. Esta última vez me puse a hacer servicio desde el principio, y nunca dejé de hacerlo”. Cathy ha prestado servicio como tesorera y como RSG a nivel de grupo antes de desempeñarse como coordinadora de correccionales de distrito y MCD. Luego fue elegida coordinadora suplente del área 73 y pasó a ser la coordinadora titular cuando el coordinador se enfermó. Luego fue elegida delegada de Panel 63 (2013-2014).

Cathy estaba trabajando en el jardín de su casa en Morgantown, West Virginia, cuando la delegada del área 73, Pat T., la llamó y le dijo “¡Buenos días, señora custodia!” Cathy dijo “No podía creerlo. Pensé que estaba bromeando”. Me siento sorprendida e increíblemente privilegiada. Cuando me tocó conocer a los custodios, me agradó ver la calidad de los integrantes de la junta, así como de los secretarios de la OSG. Tienen una gran pasión y dedicación a la Comunidad. Mi labor como custodio va a consistir en seguir ese liderazgo, para mantener abiertas las líneas de comunicación”.

“El servicio a este nivel ha hecho crecer la totalidad de mi vida”, dijo Cathy. “He trabajado con computadoras la mayor parte de mi vida, contenta de sentarme detrás de una pantalla, y he dejado que otras personas hagan las presentaciones. El servicio me ha permitido no solamente poder devolverle algo a la Comunidad, sino crecer en todas las áreas”.

Los cinco nuevos custodios clase B de A.A., más los nueve que ya sirven en la junta, prestan servicio por un período de cuatro años; los siete custodios clase A (no alcohólicos) prestan servicio por seis años.

Calendario

Publicamos este calendario como un servicio para nuestros lectores. El que aparezca un evento en la lista no implica la recomendación o aprobación de nuestra O.S.G. Para más información sobre algún evento en particular, diríjase al comité organizador del mismo a la dirección indicada. **Tengan presente que no podemos garantizar que la información facilitada por ningún sitio vinculado sea exacta, relevante, oportuna o completa.**

Los eventos de habla hispana aparecen en negrita.

Septiembre 2017

1-3—*Monterey, California.* Monterey Bay Area Roundup. Inf.: Com. Org., Box 51777, Pacific Grove, CA 93950;

1-3—*Loveland, Colorado.* CO State Conv. Write: Box 452, Golden, CO 80402; www.convention.coloradoaa.org

1-3—Baltimore, Maryland. XIV Conv. Nacional Hispana de Estados Unidos y Canada. Escribir: Box 8485, Silver Spring, MD 20907; xlconvencionhispanadeaasaycanada.com

1-3—*Saint Louis, Missouri.* 34th Annual Fall Classic Conf. Inf.: Com. Org., Box 16872, Clayton, MO 63105; www.fall-classic.com

1-3—*Jonquière, Québec, Canada.* Congrès du Saguenay. Info: www.aa89.org

1-3—*Ayacucho, Peru.* VI Conv. Nacional. Escribir: Jr. Quinua N° 469 – 2do. Piso, Ayacucho, Peru 05000; convencionnacionalaaperu2017@gmail.com

1-4—*Tampa, Florida.* 31st Tampa Bay Fall Roundup. Inf.: Com. Org., Box 262545, Tampa, FL 33685; tbfr1987@verizon.net

8-9—*Bishop, Texas.* SWTA 68 PI/CPC Conf. Write: Ch. P.O. Box 1945, Bastrop, TX 78602; picpc@district29aa.org

8-10—*Sacramento, California.* Nat'l Tech Workshop. Inf. Com. Org., P.O. Box 161712, Sacramento, CA 95816-1712; www.naatw2017.org

8-10—*Bloomington, Minnesota.* Bridging The Gap Workshop Wknd. Info: www.btgww.org

8-10—*Minot, North Dakota.* ND State Roundup. Inf.: Com. Org., Box 182, Minot, ND 58702

8-10—*Sioux Falls, South Dakota.* West Central Reg. Forum. Escriba: Forum Coord., Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; Regionalforums@aa.org

8-10—*Houston, Texas.* Area 67 Correctional Facilities Conf. Inf.: Com. Org., Box 925241, Houston, TX 77292-5241; cfc@aa-seta.org

8-10—*Dunnville, Ontario, Canada.* 51st Annual Dunnville A.A. Conv. & Campout. Inf.: Com. Org., Box 76, Smithville, ON L0R 2A0; dunnvilleconvention2017@outlook.com

8-10—*Kenora, Ontario, Canada.* Courage to Change. Inf.: Com. Org., Box 781, Keewatin, ON P0X 1C0;

8-10—*Last Mountain Lake, Saskatchewan, Canada.* Women to Women Conf. Inf.: Com. Org., Box 210., Christopher Lake, SK S0J 0N0

14-17—*Van Nuys, California.* 11th Seniors in Sobriety Internat'l Conf. Inf.: Com. Org., Box 17, Agoura Hills, CA 91367; sisregistrar2017@gmail.com

15-16—*Sainte-Ursule, Quebec, Canada.* 37ième Congrès. Inf.: Com. Org., 215 Lessard, Ste-Ursule, QC J0K 3M0; www.aa-quebec.org/region89

15-17—*Ft. Walton Beach, Florida.* Area 1 AL/NW FL Conv. Info: www.aaarea1.org

15-17—*Taos, New Mexico.* 34th Taos Mtn Fiesta. Inf.: Com. Org., Box 750, El Prado, NM 87529; www.taosmountainfiesta.org

15-17—*Saratoga Springs, New York.* ESYPA Campout. Inf.: Com. Org., Box 66281, Albany, NY 12206; www.escypaa4.org

15-17—*Edgewood, Texas.* Edge of the Woods Conf. Inf.: Com. Org., Box 233, Willis Point, TX 75169; www.edgewoodaaconference.org

15-17—*Eau Claire, Wisconsin.* Area 74 Fall Conf. Inf.: Com. Org., Box 1824, Eau Claire, WI 54702; www.2017fallconference@gmail.com

15-17—*Gatineau, Quebec, Canada.* 19e Congrès du Dist. 90-22. Info: district22@aa90.org

22-23—*Hamilton, Ontario, Canada.* Autumn Leaf Roundup. Inf.: Com. Org., 627 Main St. East Ste 205, Hamilton, ON L8M 1J5; aahamilton.org

22-24—*Sioux City, Iowa.* Sioux City Tri-State Roundup. Inf.: Com. Org., Box 1823., Sioux City, IA 51102

22-24—*Somerset, New Jersey.* 61st Area 44 Conv. Inf.: Com. Org., 2325 Plainfield Ave. South Plainfield, NJ 07080; njaa.org

22-24—*Wakefield, Rhode Island.* Rhody Recovery. Inf.: Com. Org., 10 High Street, Wakefield, RI 02879; www.rhodyrecovery.com

22-24—*Harrisonburg, Virginia.* Shenandoah Valley Roundup. Inf.: Com. Org., 118C Pennie Layne, Bridgewater, VA 22812; shenandoahvalleyroundup@comcast.net

22-24—*Wenatchee, Washington.* Wenatchee Valley Roundup. Inf.: Com. Org., 4135 W. Eagle Rock Pl., Wenatchee, WA 98801; www.wenatcheevalleyroundup.org

22-24—*Weirton, West Virginia.* Area 73 Fall Assembly. Info: www.aawv.org

23-24—*Kingman, Arizona.* Hualapai Mtn Round-up. Inf.: Com. Org., 212 N. First St., Kingman, AZ 86401

28-1—*Honolulu, Hawaii.* 56th Annual Hawaii Conv. Inf.: Com. Org., Box 23434, Honolulu, HI 96823; www.annualhawaiiiconvention.com

29-1—*Prescott, Arizona.* 67th AZ State Conv. Inf.: Com. Org., Box 27804, Prescott Valley, AZ 86312; conventionchair@area03.org

29-1—*Crescent City, California.* Sobriety by the Sea Conf. Inf.: Com. Org., Box 871, Crescent City, CA 95531; www.sobrietybythesea.com

29-1—*San Diego, California.* Woman to Woman San Diego Conf. Info: www.womantowomansandiego.com

29-1—*Santa Maria, California.* Central Coast Roundup. Inf.: Com. Org., Box 1892, Santa Maria, CA 93456; www.centralcoastroundup.org

29-1—*Sterling Heights, Michigan.* Tri-County Conf. Info: tri.countyconference@gmail.com

¿Planea celebrar un evento futuro?

Para ser incluida en el calendario de **Box 4-5-9**, la información tiene que llegar a la O.S.G. cuatro meses antes de efectuarse el evento. Sólo se publican en la lista eventos de dos o más días de duración.

Para su conveniencia y la nuestra — sírvanse escribir la información a máquina o a mano en letras mayúsculas y enviar a Editor: Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163 o literature@aa.org.

Fecha del evento: del _____ al _____ de _____ de 201_____

Nombre del evento _____

Lugar _____

CIUDAD ESTADO O PROVINCIA

Para información escribir a: _____

P.O. BOX (O CALLE Y NÚMERO)

CIUDAD ESTADO O PROVINCIA CÓDIGO POSTAL

Sitio Web e-mail _____

(NO DIRECCIÓN DE E-MAIL PERSONAL)

Contacto _____

NOMBRE TELÉFONO Y/O E-MAIL



- 6-7—*Sherbrooke, Québec, Canada*. 47e Congrès de Sherbrooke. Ecrire: Prés., 2365 Galt Ouest Sherbrooke, QC J1K 1L1
- 6-8—*Jacksonville, Florida*. Florida Unity Roundup. Inf.: Com. Org., Box 24267, Jacksonville, FL 32241; www.floridauityroundup.com
- 6-8—*Shilton, Washington*. Area 72 Assembly. Info: assembly-chair@aadistinct8.org
- 6-8—*Sudbury, Ontario, Canada*. Area 84 Conv. Inf.: Com. Org., Box 2251 Stn. A, Sudbury, ON P3A 4S1; conventionregistration@area84.org
- 12-15—*Petit Jean Mountain, Arkansas*. AR Conf. of YPAA. Escribe: Box 250765, Little Rock, AR 72225; www.arkypaa.org
- 12-15—*Macon, Georgia*. 64th GA Prepared Conv. Inf.: Com. Org., Box 5713, Macon, GA 31208; www.aageorgia.org
- 13-15—*Sioux, Iowa*. Area 24 Fall Conf. Inf.: Com. Org., 5006 Sergeant Rd #334, Sioux City, IA 51106
- 13-15—*Anaconda, Montana*. Area 40 Fall Roundup. Inf.: Com. Org., Box 216, Butte, MT 59701; joyhirecovery2017@gmail.com
- 13-15—*Chamberlin, South Dakota*. Area 63 Fall Conf. Inf.: Com. Org., Box 533, Platte, SD 57369
- 13-15—*Seguin, Texas*. Area 68 Fall Voting Assembly. Inf.: Com. Org., 1142 Eikel St., New Braunfels, TX 78130; fallassemblyarea68@gmail.com
- 13-15—*Bikaritz, France*. First Annual Internat'l English-Speaking Conv. Info: www.aaconventionbikaritz.com
- 13-15—*Angles City, Pampanga, Philippines*. 22nd Angeles City Fall Roundup. Inf.: Com. Org., PSC 517 Box RC, FPO, AP 96517; roundupangelscity.blogspot.com
- 18-22—*Tossa de Mar, Catalonia, Spain*. Costa Brava Internat'l English-Speaking Conv. Info: www.costabravaconvention.com
- 20-22—*Grensbury, Pennsylvania*. 77th Laurel Highlands Conf. Inf.: Com. Org., Box 6, Bovard, PA 15619
- 20-22—*San Antonio, Texas*. Southwest Reg. Forum. Write: Forum Coord., Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; Regionalforums@aa.org
- 20-22—*Barboursville, West Virginia*. WV Conf. of YPAA. Escribe: Box 584, Huntington, WV 25710; www.wvypaa.org
- 20-22—*Montreal, Québec, Canada*. Area 87 Trilingual Conv. Inf.: Com. Org., 3920 rue Rachel Est, Montreal, QC H1X 1Z3

- 20-22—*London, United Kingdom*. London Calling. Inf.: Com. Org., Church House, Lancing St. London, UK NW1 1NA
- 27-28—*St. Cloud, Minnesota*. 35th St. Cloud Roundup. Inf.: Com. Org., Box 125, St. Cloud, MN 56302; scr@cybernationinc.com
- 27-28—*Trois-Rivières, Québec, Canada*. 44e Congrès de Trois-Rivières. Ecrire: congres.troisrivers@gmail.com
- 27-29—*Bossier City, Louisiana*. 72nd Tri-State Conv. Inf.: Com. Org., 2800 Youree Dr., Ste 362, Shreveport, LA 71104; www.aa-shreveport.org
- 27-29—*Amapolis, Maryland*. Bill and Bob's Halloween. Inf.: Com. Org., Box 112 Crownsville, MD 21032; wearnotsaints@verizon.net
- 27-29—*Pughtown, Pennsylvania*. Downingtown Young People's Conf. Inf.: Com. Org., 37 North White Horse Rd, Phoenixville, PA 19460; www.txscypaa.houston.org
- 27-29—*Houston, Texas*. TXSCYPAA 37. Inf.: Com. Org., P.O. Box 10228, Houston, TX 77206; www.txscypaa.houston.org
- 27-29—*Green Lake, Wisconsin*. Area 75 Conf. Inf.: Com. Org., Box 307, Rio, WI 53960; www.area75.org
- 27-29—*San Antonio de Pormany, Islas Baleares, Spain*. VII Convencions Area 14, Write Ch., Mercado clot mares, 3 plantia, San Antonio de Pormany, Balaeas, Spain 07820; convencionsarea14@hotmail.es
- 2-5—*Nairobi, Kenya*. Kenya Conv. Info: www.aakenyaconvention.co.ke/wordpress
- 3-5—*Fort Smith, Arkansas*. Border City Roundup. Inf.: Com. Org., Box 5800, Ft. Smith, AR 72902
- 3-5—*Bramson, Missouri*. Colors of Fall. Inf.: Com. Org., 527 E. Catalpa, Springfield, MO 65807; registration@wamo-aa.org
- 3-5—*Buffalo, New York*. Buffalo Fall Conv. Inf.: Com. Org., Box 143, Getzville, NY 14068; buffalofallconvention@gmail.com
- 9-12—*Albany, New York*. Empire State Conv. of YPAA. Inf.: Com. Org., Box 66281 Albany, NY 12206; www.escypaa4.org
- 10-12—*Atlanta, Georgia*. 4th Southern States Svc Assembly. Inf.: Com. Org., Box 831, Satsuma, AL 36572; www.aaareal.org
- 10-12—*Framingham, Massachusetts*. 54th MA State Conv. Inf.: Com. Org., Box 344, Monson, MA 01057; mastateconvention@aaemass.org
- 10-12—*St. Louis, Missouri*. Nat'l Corrections Conf. Write: Box 510355, St. Louis, MO 63151; nationalcorrectionsconference.org

Noviembre

Enero 2018

- 10-11—*Corwall, Ontario, Canada*. 70th Cornwall & Area Dist. 50 Conf. Inf.: Com. Org., 1380 Lochiel St., Cornwall, ON K6H 6N2; cornwallaaconference@yahoo.com
- 10-12—*Santa Cruz de la Sierra, Bolivia*. XXIII Convención Nacional de Bolivia. Para Inf.: Com. Org., Calle Vallegande Nro 562, Santa Cruz de la Sierra, BO; convencionnacional2017bolivia@gmail.com
- 17-18—*Houma, Louisiana*. 37th Bayouland Jamboree. Escribe: Box 2251, Houma, LA 70361; www.thebayoulandjamboree.org
- 17-19—*Springfield, Illinois*. East Central Reg. Forum. Escribe: Forum Coord., Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; Regionalforums@aa.org
- 24-25—*Miami, Florida*. XXI Conv. Hispana del Estado de la FL. Inf.: Com. Org., 1770 W. Flagler St., Miami, FL 33172; cocehaaflorida@gmail.com
- 24-26—*Bloomington, Minnesota*. Founders Day Wknd. Inf.: Com. Org., Box 8327, Minneapolis, MN 55408; www.foundersdaymn.org
- 24-26—*Charlotte, North Carolina*. XII Conv. Estatal Hispana de NC. Escribe: 3351 Sharon Amity Rd., Suite 102, Charlotte, NC 28205; convencionaaacharlotte@gmail.com
- 28-31—*Edmonton, Alberta, Canada*. WACYPAA. Info: wacypaa.xl.weebly.com
- 26-28—*Hilton Head Island, SC*. 38th Annual Hilton Head Mid-Winter Conf. Inf.: Com. Org., Box 6256, Hilton Head Island, SC 29938; www.hiltonheadmidwinterconference.com
- Febrero